



Cheval Liberté



Cheval  
Liberté

## Brugermanual & Servicehåndbog

**Cheval Liberté a/s . Amaliegade 9, 1<sup>o</sup> . DK-1256 København K**

Tlf. (+45) 7027 1616 . [info@clib.dk](mailto:info@clib.dk) . [www.cheval-liberte.dk](http://www.cheval-liberte.dk) . CVR-nr. 35654488

Handelsbanken 7620 - 2083903 . IBAN: DK1976200002083903 . SWIFTCODE: HANDDKKK



### **TILLYKKE!**

Til lykke med din nye trailer. Cheval Liberté er garanteret for sikkerhed og kvalitet for Cheval Liberté hestetrailerserien.

Med god vedligeholdelse og jævnlige serviceeftersyn holder din trailer i mange år - det er derfor vigtigt at du læser nedenstående anvisninger og følger dem.

Skulle der opstå spørgsmål, som denne vejledning ikke omhandler, er du velkommen til at kontakte din forhandler, eller importøren på +45 70 27 16 16.

### **VEDLIGEHOOLDELSE**

Din nye trailer kræver kun et minimum af vedligeholdelse - til gengæld er det vigtigt at DU er opmærksom på hvad vedligeholdelsen indebærer, for at sikre din trailer en lang levetid.

### **Galvanisering**

Galvaniserede dele er i starten meget glatte og sølvblanke. Efter kort tid bliver delene matte og får en ru overflade. Denne forandring er normal og kaldes hvidrust. Processen sikrer at galvaniseringen yder optimal beskyttelse mod korrosion. Forandringen er kun kosmetisk og er derfor ikke reklamationsberettiget. Galvaniserede dele tåler ikke syre og kemikalier og derfor bør traileren skylles efter kørsel på saltede veje.

### **Fugt inde i traileren**

Hestetrailere fra Cheval Liberté er konstrueret med omfattende ventilation for at sikre hesten mest mulig frisk luft under opholdet i traileren. Det skal derfor forventes, at der kan trænge fugt/dråber ind fra oplukkelige vinduer i front, taglemmen samt gennem AIRTECH rullegardinet, som er perforeret. Denne form for fugtindtrængning er således normal, den skader ikke traileren, og betragtes ikke som en produktionsfejl.

Endvidere bør du være opmærksom på, at hestens kropstemperatur kan skabe kondens inde i traileren, som ligeledes samler sig i siderne på trailerens bund.

### **Mordax**

Ved brug af Mordax anbefales extra gummimåtte. Husk at tage dem ud under rengøring og tørring. Beskadigelse af traileren efter brug af Mordax er ikke reklamationsberettiget.



## KØRSEL

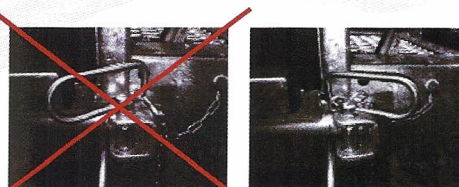
Efter påmontering af traileren og før du kører afsted, er det vigtigt du tjekker at al lys på traileren fungerer korrekt.

Af sikkerhedsmæssige årsager er det meget vigtigt at du tilpasser din kørsel efter vejrforhold, køreunderlag samt lasten i din trailer.

 **Vær særligt opmærksom på at bremselængden øges væsentligt når du kører med trailer, særligt hvis du transporterer levende dyr!**

Multirampen:

Kontroller at rampen er fastgjort i det øverste, venstre hængsel før du åbner sidevejs! Er dette ikke tilfældet, vil rampen falde ned!



Når du lukker rampen igen, vær da opmærksom på korrekt genmontering af sikkerhedsbolten:

 **Vand, gødning, sne eller andet på rampen kan gøre den glat, hvilken forringer skridsikkerheden. Rampen skal være ren ved på- og aflæsning!**

## Transport af heste

En hest skal "lære" at blive læsset og kørt i trailer. De første gange bør turen være meget kort og kørslen meget forsigtig. Kør aldrig for hurtigt i sving og kurver. Køres der med én hest i en to-hestes trailer, bør hesten altid stå i venstre side. For at få den rette balance i traileren, er det vigtigt at den bageste bom monteres så langt fremme som muligt, når der køres med mindre heste

## Ventilation

Det er vigtigt med god ventilation i hestetrailerne. Alle modeller fra Cheval Liberté er udstyret med oplukkelige ventilationsvinduer i siderne, de fleste modeller er også med taglem. Ventilationen kan også reguleres ved at åbne eller lukke rullegardinet/bagklappen. Kør aldrig med al ventilation lukket. Som minimum bør ventilationsvinduet bagkant være åbent et hak. Ventilationen fungerer under kørsel. Holder traileren stille i længere tid, bør bagklappen/rullegardinet åbnes.



### Opbinding

Hesten bindes i det dertil beregnede beslag, mellem bomophæng.

- Hesten må **ALDRIG** bindes i bomme eller skillerum
- **ALTID** – når der transporteres levende dyr – bør kørslen ske med omtanke! Hav altid omtanke for hestens velbefindende – såvel under kørslen som ved parkering

### Panikudløser

Er uheldet ude, og hesten får et ben over forbommen, kan bommen udløses ved at skrue den udvendige øjebolt af. Brug evt. bagbommen som værktøj hertil.

### SERVICE

- 2-3 gange årligt bør bevægelige dele såsom beslag ved ventilationsvindue, lukketøj, dør, rampe, hængsler og næsehjul smøres med letløbende olie.
- Til rengøring af plywood sider, tag, aluminium og galvaniserede dele bruges vand og sæbe.
- Trailere i helstøbt glasfiber bør vaskes i vand og sæbe samt vokses 1 gang om året for at bevare modstandsdygtigheden overfor vejrlig.
- Bunden og rampen er belagt med en gummimåtte. **Konstateres brud eller bobler i måtten, så kontakt straks din forhandler for reparation.**
- Bunden i traileren skal altid holdes fri for gødning/urin for at forhindre fugtskader!
- **Fugerne udvendigt og indvendigt skal altid være intakte og tætte!** Dette er en forudsætning for at plywood holdes tørt og sikres mod råd- og fugtangreb.

### PROFESSIONELT SERVICEEFTERSYN OG REPARATION

Af sikkerhedsmæssige grunde, samt for at sikre trailerens optimale anvendelighed og funktion, bør du **mindst en gang om året** køre din trailer til et professionelt serviceværksted. Service og reparation af Cheval Liberté hestetrailere bør kun udføres af godkendte reparatører. (se forhandlere på hjemmesiden) Vi henviser til vore forhandlere, som også er godkendte KNOTT-reparatører.

### DÆK & HJUL

**Dæktrykket skal til enhver tid tilpasses trailerens last. Anbefalet dæktryk afhænger af trailerens totalvægt samt dæktype.**



**Husk efterspænding af hjulbolte!**

Dæktype	Ved let belastning	Ved max. belastning
155 x 13	BAR 2,0	BAR 2,5
165 x 13	BAR 2,0	BAR 2,5
185/R 13	BAR 2,1	BAR 2,7
196/R 14	BAR 2,1	BAR 2,7



### KNOTT PÅLØBSBREMSE

Vi henviser til instruktionerne for vedligeholdelse af KNOTT påløbsbremser på vores hjemmeside.

Her kan du læse om vejledning i betjening og vedligeholdelse, fejlmuligheder og udbedring samt serviceeftersyn.

### EL OG LYS

Traileren er udstyret med et 13-polet standardstik.

Bilens el-stik skal være forsynet med sikring. Evt. overforbrug af strøm kan ellers påvirke bilens elsystem.

Kontaktforbindelse 12 Volt / 13-pol DIN ISO 11 446

- 1 Venstre blink (gul)
- 2 Tågebaglygte (blå)
- 3 Stel for kontakt 1-8 (hvid) 1)
- 4 Højre blink (grøn)
- 5 Højre bag / positionslygte (brun) 2)
- 6 Stoplygte (rød)
- 7 Venstre bag / positionslygte (sort) 2)
- 8 Baglygte (pink)
- 9 Konstant strøm (orange)
- 10 Strømforsyning via tænding (grå)
- 11 Stel for kontakt 10 (hvid/sort) 1)
- 12 Kontrol for tilkoblet anhænger. I stikprop kontakt 12 med kontakt 3
- 13 Stel for kontakt 9 (hvid/rød) 1)

### PULLMAN HJULOPHÆNG

Pullman systemet er eksklusivt for Cheval Liberté og er monteret på Serie Cheval Gold & PRO Cheval trailere. Da chassiset på Cheval Liberté trailere er galvaniseret, er vedligehold af Pullman systemet ikke nødvendigt. Pullman armen er grundbehandlet med maling - det vil dog være en fordel at beskytte denne yderlige mod vejrlig (særligt vejsalt) med rustbeskyttelse (undervognsbeskyttelse)

### Kørsel på meget ujævn vej

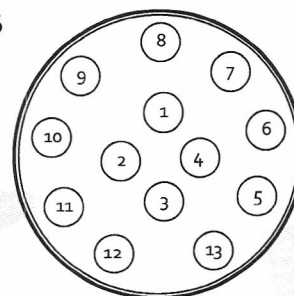
Kør aldrig med høj fart på en ujævn vej - ikke mindst af hensyn til hesten.

Pullman systemet er det samme støddæmpningssystem som findes på biler, og det er derfor vigtigt at du kører hensigtsmæssigt så du ikke forårsager brud på støddæmperen - også når du kører med en tom trailer!

**KNOTT**  
Brake Technology



KNOTT påløbsbremser  
- service & vedligehold



**PULLMAN 2**  
performance



VIDEO  
- kørsel med Pullman



1. Klargøring / servicecheck                      Dato

---

1. Serviceeftersyn                                      Dato

---

2. Serviceeftersyn                                      Dato

---

3. Serviceeftersyn                                      Dato

---

4. Serviceeftersyn                                      Dato

---

5. Serviceeftersyn                                      Dato

---

6. Serviceeftersyn                                      Dato

---

7. Serviceeftersyn                                      Dato

---

8. Serviceeftersyn                                      Dato

---



### **FORSIKRING**

Vi anbefaler, at der tegnes kaskoforsikring på din nye Cheval Liberté hestetrailer. Bilens forsikring er udelukkende ansvarsforsikring.

### **GARANTI**

**Samtlige reklamationer skal godkendes af Cheval Liberté inden udbedring.**

**Såfremt reklamationen godkendes, foretages udbedringen hos en autoriseret Cheval Liberté forhandler i Danmark.**

#### GARANTI - privatkøb

Der er 2 års garanti/reklamationsret på produktions- og materialefejl og er i henhold til eksisterende købelov. Denne garanti er gældende for materialer såvel som arbejdsløn. På alubund samt alusider ydes 5 års garanti.

#### GARANTI - erhvervskøb

Ifølge aftale.

#### Garantien bortfalder i følgende tilfælde:

- Ved misligholdelse og manglende service af traileren i henhold til forskrifterne i denne manual.

#### Garantien dækker ikke:

- Udgifter i forbindelse med alm. service og vedligehold af traileren, inklusive udskiftning af sliddele
- Fejl opstået i forbindelse med brug af uoriginale reservedele
- Fejl eller skader opstået som følge af uautoriseret eller egen udbedring
- Udgifter til lejage af erstatningstrailer
- Skader forårsaget af heste, andre dyr eller materiale som er transporteret i traileren
- Dæk er ikke omfattet af garantien
- I forbindelse med reparation/udbedring i henhold til garanti, er det kundens ansvar at bringe traileren til den forhandler hvor traileren er købt. Garantien dækker ikke transport tur/retur til forhandler/serviceværksted.



Model:

---

Stelnr.:

---

Registreringsnummer:

---

Totalvægt:

---

---

---

Forhandlerens stempel:

**Cheval Liberté a/s**

Amaliegade 9, 1.  
DK-1256 København K  
Tlf. +45 7027 1616  
info@clib.dk  
www.clib.dk

